



BUREAU DE L'ASSEMBLEE

AS/Bur/CB (2019) 02

28 janvier 2019

Aux membres de l'Assemblée

Carnet de bord de la réunion tenue à Strasbourg le 25 janvier 2019

Le Bureau de l'Assemblée, réuni le vendredi 25 janvier 2019 à Strasbourg, sous la présidence de Mme Liliane Maury Pasquier, Présidente de l'Assemblée parlementaire, en ce qui concerne :

- **Première partie de session de 2019 (Strasbourg, 21-25 janvier)** : a tenu un échange de vues sur le déroulement de la première partie de session ;
- **Réunion de la Commission permanente (Paris, 1er mars 2019)** : a pris note du projet d'ordre du jour ;
- **Deuxième partie de session de 2019 (Strasbourg, 8-12 avril)** : a établi l'avant-projet d'ordre du jour ;
- **Renvois et transmissions en commissions** : a approuvé les renvois et transmissions tels que présentés en annexe 1, sous réserve de ratification par l'Assemblée par le biais d'un addendum au Rapport d'activité ;
- **Résolution 2094 (2016) sur la situation au Kosovo¹ et le rôle du Conseil de l'Europe** : a pris note de la lettre du Président de l'Assemblée du Kosovo informant la Présidente de l'Assemblée des noms des membres de la délégation de l'Assemblée du Kosovo pour la session ordinaire 2019 ; a approuvé la liste de la délégation sous réserve de ratification par l'Assemblée par le biais du Rapport d'activité ;

Membres :

- M. Xhavit Haliti, Parti démocratique du Kosovo, Président de la délégation
- Mme Aida Dërguti, Parti Social-Démocrate
- M. Srdjan Mitrović, Liste Serbe

Suppléant(e)s :

- M. Gani Dreshaj, Alliance pour le futur du Kosovo, suppléant de M. Haliti
- M. Ismet Beqiri, Ligue démocratique du Kosovo, suppléant de Mme Dërguti
- Mme Müfera Srbica- Şinik, Parti démocratique turque du Kosovo, suppléante de M. Mitrović

¹ Toute référence au Kosovo, qu'il s'agisse de son territoire, de ses institutions ou de sa population, dans le présent texte, doit être entendue comme étant pleinement conforme avec la Résolution 1244 du Conseil de Sécurité de l'ONU sans préjuger du statut du Kosovo.

- **Composition de la commission de suivi, de la commission du Règlement, des immunités et des affaires institutionnelles et de la commission sur l'élection des juges à la Cour européenne des droits de l'homme**

i. *Commission de suivi*

Le Bureau :

- sur la base d'une proposition du Groupe CE, a désigné M^{me} Branka Stamenkovic (Serbie) ;
- sur la base des propositions du Groupe ADLE, a désigné M. Iulian Bulai (Roumanie) and M. František Kopriva (République Tchèque) ;

ii. *Commission du Règlement, des immunités et des affaires institutionnelles*

Le Bureau :

- sur la base des propositions du Groupe PPE/DC, a désigné M. José Badia (Monaco) et M. Volodymyr Ariev (Ukraine) ;
- sur la base d'une proposition du Groupe SOC, a désigné M. Martin Whitfield (Royaume-Uni) ;
- sur la base d'une proposition du Groupe CE, a désigné M. Serhii Kiral (Ukraine) ;
- sur la base des propositions du Groupe ADLE, a désigné M^{me} Anne Kalmari (Finlande) et M. Robert Troy (Irlande) ;
- sur la base d'une proposition du Groupe GDL, a désigné M. Elshad Hasanov (Azerbaïdjan) ;
- a nommé M. Alvis Maniero (Italie, NI) comme membre ;

iii. *Commission sur l'élection des juges à la Cour européenne des droits de l'homme*

Le Bureau :

- sur la base des propositions du Groupe PPE/DC, a désigné M^{me} Alina Ștefania Gorghiu (Roumanie) et M. Sergiy Vlasenko (Ukraine) comme membres, et M. Corneliu Mugurel Cozmanciuc (Roumanie) comme suppléant ;
- sur la base des propositions du Groupe SOC, a désigné Lord Donald Anderson (Royaume-Uni) et M. Titus Corlățean (Roumanie) comme membres, et M. André Vallini (France) comme suppléant ;
- sur la base des propositions du Groupe CE, a désigné Sir Christopher Chope (Royaume-Uni) comme membre, M. Kostiantyn Usov (Ukraine) et Lord David Blencathra (Royaume-Uni) comme suppléants ;
- sur la base des propositions du Groupe ADLE, a désigné M. Olivier Becht (France), M. Edmon Marukyan (Arménie) et M^{me} Olena Sotnyk (Ukraine) comme membres, et M^{me} Emilie Enger Mehl (Norvège) comme suppléante ;

- **Observation d'élections :**

- République de Moldova : élections législatives (24 février 2019) : a approuvé la liste à jour des membres de la commission ad hoc pour observer ces élections (annexe 2) ;*
- Ukraine : élection présidentielle (31 mars 2019) : a approuvé la liste des membres de la commission ad hoc pour observer cette élection et a désigné Mme Angela Smith (Royaume-Uni, SOC) comme Présidente de la commission ad hoc (annexe 3) ;*
- « L'ex-République yougoslave de Macédoine » : élection présidentielle (21 avril 2019) : a approuvé la liste des membres de la commission ad hoc pour observer cette élection et a désigné Mme Marie-Christine Dalloz (France, PPE/DC) comme Présidente de la commission ad hoc (annexe 4) ;*

- **Formation d'un nouveau groupe politique : Nouveaux Démocrates Européens/Europe des Nations et des Libertés (NDE/ENL) :** a décidé de reporter la décision de reconnaître la constitution du nouveau groupe et d'inviter son Président à un échange de vues lors de sa prochaine réunion ;

- **Prix des droits de l'homme Václav Havel :** a pris note du communiqué de presse du lancement de l'édition 2019 du Prix ainsi que du mémorandum préparé par le Secrétaire Général de l'Assemblée ; a reconduit Mme Bemelmans Videc comme membre du jury pour un deuxième mandat de deux ans débutant le 1^{er} juin 2019 ; a invité les membres du Bureau à proposer des candidatures pour les sièges vacants du jury et à soumettre les noms et les CV des candidat(e)s, accompagnés d'une justification qu'ils/elles remplissent la condition requise (« hautes qualités morales dans le domaine des droits de l'homme ») au Secrétaire Général de l'Assemblée pour le 15 avril 2019, afin que le Bureau prenne une décision sur les nominations lors de sa réunion à Paris le 23 mai 2019 ;

- **Divers :**
 - i. *Rapport d'activité du Bureau de l'Assemblée et de la Commission permanente (25 janvier – 7 avril 2019)* : a désigné Mme Boriania Åberg (PPE/CD, Suède) rapporteure ;
- **Comité européen pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants (CPT)** : a approuvé les listes des candidat(e)s au titre d'Andorre, de la Belgique, de la Finlande, de l'Islande, de la Lituanie, de Malte et de Saint Marin, à transmettre au Comité des Ministres ;
- **Représentation institutionnelle de l'Assemblée parlementaire en 2019** : a approuvé les désignations telles que présentées en annexe 5 ;
- **Réunions du Bureau et de la Commission permanente à Paris (28 février et 1er mars 2019)** : a pris note du projet de programme ;
- **Réunions en dehors de Strasbourg et Paris** : a autorisé :
 - la Sous-commission ad hoc pour participer à la Commission sur le statut de la femme (CSW 63) le 12 mars 2019 de la Commission sur l'égalité et la non-discrimination à se réunir à New-York, USA ;
 - la sous-commission sur les diasporas de la Commission des Migrations, des réfugiés et des personnes déplacées à se réunir à Varsovie le 22 mars 2019 ;
 - la Commission des Migrations, réfugiés et personnes déplacées à se réunir à Zurich (Suisse) les 28-29 mai 2019 ;
 - la Commission sur l'égalité et la non-discrimination et la sous-commission sur les droits des minorités à se réunir les 5-6 juin 2019 à Belgrade ;
 - la Commission des questions politiques et de la démocratie et la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme à se réunir à Berlin les 14-15 novembre 2019 ;
- **Dates et lieux des prochaines réunions** : a décidé de tenir ses réunions comme suit :

Jeudi 28 février 2019, Paris, à 15 h 00
Lundi 8 avril 2019, Strasbourg, à 8 h
Vendredi 12 avril 2019, Strasbourg, à 8 h 30
Jeudi 23 mai 2019, Paris, à 9 h
Lundi 24 juin 2019, Strasbourg à 8 h
Vendredi 28 juin 2019, Strasbourg, à 8 h 30
Mardi 3 septembre 2019, Berne, à 9 h

Isild Heurtin, Kateryna Gayevska

Copie aux :

Secrétaire Général de l'Assemblée parlementaire
Directeurs et agents du Secrétariat de l'Assemblée parlementaire
Secrétaires des délégations nationales et des groupes politiques de l'Assemblée
Secrétaires des délégations d'observateurs et de partenaires pour la démocratie
Secrétaire Général du Congrès
Secrétaire du Comité des Ministres
Directeurs Généraux
Directeur de Cabinet du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe
Directeur du bureau du Commissaire aux droits de l'homme
Directeur de la Communication
Représentations Permanentes auprès du Conseil de l'Europe

Annexe 1 – Renvois et transmissions en commissions

A. Renvois et transmissions en commissions

[Doc. 14810](#), proposition de résolution, Pour des parlements sans sexisme ni harcèlement sexuel : renvoi à la Commission sur l'égalité et la non-discrimination *pour rapport*

B. Prolongations de renvois

[Doc. 14042](#), proposition de résolution, Le rôle de l'éducation à l'ère numérique : des « natifs du numérique » aux « citoyens numériques » (Renvoi 4216 du 20 juin 2016 – validité : 31 janvier 2019) : prolongation jusqu'au 30 juin 2019

[Doc. 13967](#), proposition de résolution, La nécessité de faire la lumière sur les circonstances du meurtre de Boris Nemtsov (Renvoi 4276 du 10 mars 2017 – validité : 10 mars 2019) : prolongation jusqu'au 30 juin 2019

Annexe 2 – Liste des membres de la commission ad hoc pour observer les élections législatives en République de Moldova (24 février 2019)

Chairperson / Président : Mr / M. Claude Kern, France (ALDE/ADLE)

Group of the European People's Party (EPP/CD) / Groupe du Parti populaire européen (PPE/DC)

Mr / M. Corneliu Mugurel COZMANCIUC, Romania / Roumanie
Ms / Mme Alina Ștefania GORGHIU, Romania / Roumanie
Mr / M. Killion MŪNYAMA, Poland / Pologne
Ms / Mme Maria Concepción de SANTA ANA, Spain / Espagne
Ms / Mme Elisabeth SCHNEIDER-SCHNEITER, Switzerland / Suisse*
Mr / M. Ionuț-Marian STROE, Romania / Roumanie
Mr / M. Krzysztof TRUSKOLASKI, Poland / Pologne
Mr / M. Stefaan VERCAMER, Belgium / Belgique
Mr / M. Volkmar VOGEL, Germany / Allemagne

Socialists, Democrats and Greens Group / Groupe des socialistes, démocrates et verts (SOC)

Mr / M. Titus CORLĂȚEAN, Romania / Roumanie
Mr / M. Stefan SCHENNACH, Austria / Autriche*
Mr / M. Pierre-Alain FRIDEZ, Switzerland / Suisse
Mr / M. Antonio GUTIÉRREZ, Spain / Espagne
Mr / M. André VALLINI, France
Mr / M. Roberto RAMPI, Italy / Italie
Ms / Mme Soraya RODRÍGUEZ RAMOS, Spain / Espagne
Mr / M. Ervin BUSHATI, Albania / Albanie

Substitutes / suppléants

Mr / M. José CEPEDA, Spain / Espagne

European Conservatives Group (EC) / Groupe des conservateurs européens (CE)

Mr / M. Yıldırım Tuğrul TÜRKEŞ, Turkey / Turquie
Mr / M. Markus WIECHEL, Sweden / Suède

**Alliance of Liberals and Democrats for Europe (ALDE) /
Alliance des démocrates et des libéraux pour l'Europe (ADLE)**

Mr / M. Claude KERN, France*
Ms / Mme Melisa RODRÍGUEZ HERNÁNDEZ, Spain / Espagne
Mr / M. Andrii LOPUSHANSKYI, Ukraine

Group of the Unified European Left (UEL) / Groupe pour la gauche unitaire européenne (GUE)

Mr / M. Petter EIDE, Norway / Norvège
Ms / Mme Miren Eurne GORROTXATEGUI, Spain / Espagne

Substitutes / suppléants

Mr / M. Tiny KOX, Netherlands / Pays-Bas
Mr / M. George LOUKAIDES, Cyprus / Chypre

Free Democrats Group (FDG) / Groupe des démocrates libres (GDL)

Co-rapporteurs AS/MON (ex officio)

Mr / M. Egidijus VAREIKIS, Lithuania / Lituanie
Ms / Mme Maryvonne BLONDIN, France

Venice Commission / Commission de Venise

Mr / M. Richard BARRETT, member / membre

Annexe 3 – Liste des membres de la commission ad hoc pour observer l'élection présidentielle en Ukraine (31 mars 2019)

Chairperson / Présidente : Ms / Mme Angela SMITH, United Kingdom / Royaume-Uni (SOC)

Group of the European People's Party (EPP/CD) / Groupe du Parti populaire européen (PPE/DC)

Mr / M. Corneliu Mugurel COZMANCIUC, Romania / Roumanie
Ms / Mme Nicole DURANTON, France
Mr / M. Aleksander POCIEJ, Poland / Pologne
Mr / M. Vettle Wang SOLEIM, Norway / Norvège
Mr / M. Birgir THÓRARINSSON, Iceland / Islande
Mr / M. Egidijus VAREIKIS, Lithuania / Lituanie*

Socialists, Democrats and Greens Group / Groupe des socialistes, démocrates et verts (SOC)

Mr / M. Pierre-Alain FRIDEZ, Switzerland / Suisse
Mr / M. Ervin BUSHATI, Albania / Albanie
Mr / M. Stefan SCHENNACH, Austria / Autriche
Ms / Mme Angela SMITH, United Kingdom / Royaume-Uni*
Ms / Mme Edite ESTRELA, Portugal
Mr / M. José CEPEDA, Spain / Espagne
Mr / M. Roberto RAMPI, Italy / Italie
Ms / Mme Adriana Diana TUȘA, Romania / Roumanie
Ms / Mme Tabea RÖSSNER, Germany / Allemagne

Substitutes / Suppléantes

Mr / M. Andrea ORLANDO, Italy / Italie
Ms / Mme Soraya RODRÍGUEZ RAMOS, Spain / Espagne
Mr / M. Etienne GRECH, Malta / Malte
Mr / M. André VALLINI, France
Mr / M. Predrag SEKULIĆ, Montenegro / Monténégro

European Conservatives Group (EC) / Groupe des conservateurs européens (CE)

Lord David BLENCATHRA, United Kingdom / Royaume-Uni
Lord Simon RUSSELL, United Kingdom / Royaume-Uni
Mr / M. Yıldırım Tuğrul TÜRKEŞ, Turkey / Turquie
Mr / M. Markus WIECHEL, Sweden / Suède

**Alliance of Liberals and Democrats for Europe (ALDE) /
Alliance des démocrates et des libéraux pour l'Europe (ADLE)**

Ms / Mme Gyde JENSEN, Germany / Allemagne
Ms / Mme Emilie Enger MEHL, Norway / Norvège *
Mr / M. Jacques LE NAY, France
Ms / Mme Alexandra LOUIS, France

Substitutes / Suppléantes

Mr / M. Mart van de VEN, Netherlands / Pays-Bas
Mr / M. Claude KERN, France

Group of the Unified European Left (UEL) / Groupe pour la gauche unitaire européenne (GUE)

Mr / M. Momodou Malcolm JALLOW, Sweden / Suède
Ms / Mme Miren Edurne GORROTXATEGUI, Spain / Espagne

Substitutes / Suppléantes

Mr / M. Andrej HUNKO, Germany / Allemagne*

Free Democrats Group (FDG) / Groupe des démocrates libres (GDL)

Mr / M. Nagif HAMZAYEV, Azerbaijan / Azerbaïdjan*

Co-rapporteurs AS/MON (ex officio)

Mr / M. Alfred HEER, Switzerland / Suisse
Ms / Mme Dzhema GROZDANOVA, Bulgaria / Bulgarie

Venice Commission / Commission de Venise

* Member of the pre-electoral mission / membre de la mission pré-électorale

Annexe 4 – Liste des membres de la commission ad hoc pour observer l'élection présidentielle en « ex-République yougoslave de Macédoine » (21 avril 2019)

Chairperson / Présidente : Ms / Mme Marie-Christine DALLOZ, France (EPP/CD – PPE/DC)

Group of the European People's Party (EPP/CD) / Groupe du Parti populaire européen (PPE/DC)

Mr / M. Viorel Riceard BADEA, Romania / Roumanie

Ms / Mme Marie-Christine DALLOZ, France

Mr / M. Egidijus VAREIKIS, Lithuania / Lituanie

Substitutes / Suppléants

Mr / M. Joseph O'REILLY, Ireland / Irlande

Socialists, Democrats and Greens Group / Groupe des socialistes, démocrates et verts (SOC)

Ms / Mme Petra BAYR, Austria / Autriche

Mr / M. Stefan SCHENNACH, Austria / Autriche

Substitutes / Suppléants

Mr / M. Antonio GUTIÉRREZ, Spain / Espagne

European Conservatives Group (EC) / Groupe des conservateurs européens (CE)

Lord Richard BALFE, United Kingdom / Royaume-Uni

Alliance of Liberals and Democrats for Europe (ALDE) /

Alliance des démocrates et des libéraux pour l'Europe (ADLE)

Mr / M. Mart van de VEN, Netherlands, Pays-Bas

Mr / M. Raphaël COMTE, Switzerland / Suisse

Substitutes / Suppléants

Mr / M. Anne MULDER, Netherlands / Pays-Bas

Mr / M. Jokin BILDARRATZ, Spain / Espagne

Group of the Unified European Left (UEL) / Groupe pour la gauche unitaire européenne (GUE)

Ms / Mme Rósa Björk BRYNJÓLFSDÓTTIR, Iceland / Islande

Substitutes / Suppléants

Mr / M. Marco NICOLINI, San Marino / Saint-Marin

Mr / M. Henk OVERBEEK, Netherlands / Pays-Bas

Free Democrats Group (FDG) / Groupe des démocrates libres (GDL)

Ms / Mme Ganira PASHAYEVA, Azerbaijan / Azerbaïdjan

Co-rapporteurs AS/MON (ex officio)

Venice Commission / Commission de Venise

Annexe 5 – Représentation institutionnelle de l'Assemblée en 2019

Organe	qui représente l'Assemblée	référence	2019
I. Organes du Conseil de l'Europe			
Commission européenne pour la démocratie par le droit - Commission de Venise	Représentants de l'Assemblée désignés par le Bureau pour assister aux sessions de la Commission	Article 2.4 du statut de la Commission de Venise (Rés CM (2002) 3)	Membres : Mme Kyriakides, PPE/DC Désignation par le Président M. Vlasenko - PPE/DC (AS/Jur) Remplacante : Mme Rojhan Gustafsson – SOC (AS/Jur)
Conseil des élections démocratiques de la Commission de Venise	Représentants de l'AS/Pol, l'AS/Jur et l'AS/Mon approuvés par le Bureau de l'Assemblée	Décision du Bureau du 10 mars 2003	Membres : M. Cozmanciuc – PPE/DC (AS/Pol) Lord Balfe - CE (AS/Jur) M. Kox - UEL (AS/Mon) Remplaçants : ZZ... (AS/Pol) Mme Beselia – SOC (AS/Jur) M. Pocij - PPE/DC (AS/Mon)
Centre européen pour l'interdépendance et la solidarité mondiales – Centre Nord-Sud	Deux membres du Conseil exécutif - désignés par le Bureau de l'Assemblée	Article 4.2 (b) du statut révisé du Centre Nord-Sud (Rés CM (2011) 6)	Membres : Mme Günay - CE (AS/Soc) M. Leite Ramos - PPE/DC (AS/Cult) Remplaçants : M. Schennach - SOC (AS/Soc) Mme Pallarés - ADLE (AS/Cult)
Commission européenne contre le racisme et l'intolérance – ECRI	Représentants de l'Assemblée désignés par le Bureau (représentants des trois commissions suivantes : AS/Pol, AS/Ega et AS/Cult)	Article 5 du statut de l'ECRI (Rés CM (2002) 8)	Membres : M. Corlăţean - SOC (AS/Pol) M. Efstathiou - SOC (AS/Cult) M. Thiéry – ADLE (AS/Ega) Remplaçant : M. Korodi – PPE/DC (AS/Pol) M. Davies - CE (AS/Ega)
Groupe d'états contre la corruption - GRECO	Un représentant de l'Assemblée désigné par le Bureau	Décision du CM lors de la 717ème réunion en 2000 selon l'Article 7.2. du Statut du GRECO	Membre : M. Logvynskyi- PPE/DC (AS/Jur) Remplacante : Mme Sotnyk – ADLE (AS/Jur)
Comité des œuvres d'art	Deux membres désignés par le Bureau de l'Assemblée (actuellement un membre de l'AS/Cult et le rapporteur du Prix du musée)	Décision du CM lors de la 482ème réunion en 1992	Membres : Lady Eccles - CE (AS/Cult) Mme Gogvadze – CE (AS/Cult)
MONEYVAL	Un représentant de l'Assemblée désigné par le Bureau	Article 4.1 de la Résolution CM/Res (2010) 12	Membre : M. Corlăţean - SOC (AS/Jur) Remplaçant : M. Omtzigt – PPE/DC (AS/Jur)
Convention du Conseil de l'Europe sur les infractions visant des biens culturels	Un représentant de l'Assemblée désigné par le Bureau	STCE n°221 CM(2017)32, Chapitre V, Article 23.1	
II. Autres			
EUROPA NOSTRA - Fédération paneuropéenne du patrimoine	Un membre (et son/sa suppléant/e) qui seront désignés par l'Assemblée pour assister aux réunions du Conseil de la Fédération en tant qu'observateurs	Article 21.4 du statut d'Europa Nostra	M. Gryffroy – NI (AS/Cult)